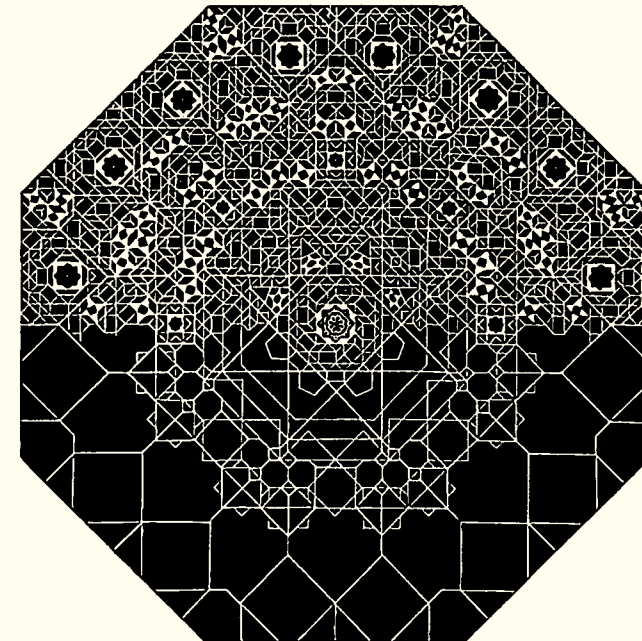
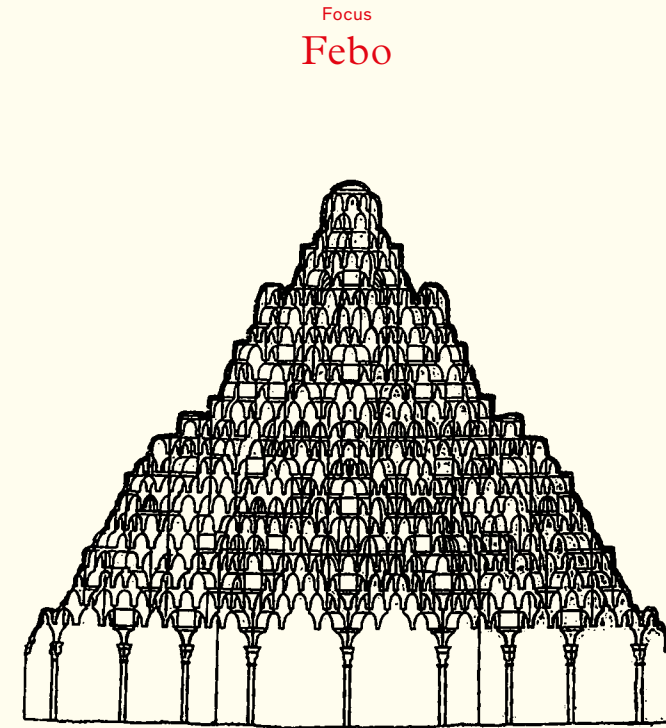


Febo

design:
Paolo Rizzatto
year: 19

IT – È una lampada a sospensione composta da due calotte: una esterna, semplice e compatta, che evoca una cupola ribassata e una interna sfaccettata e riflettente. Il disegno tridimensionale delle sfaccettature diamantate fa riferimento all'architettura araba e agli studi condotti da Escher sulla divisione regolare delle superfici. La luce dei LED nascosti nella cornice circolare si riflettono sulla superficie sfaccettata all'interno, generando un affascinante effetto di rifrazioni.

EN – Febo is a suspended lamp consisting of two domes: an outer one, simple and compact, that looks like a lowered cupola, and an inner one, grooved and reflective. The 3D design of the diamond-shaped grooves is a reference to Arabian architecture and to the studies conducted by Escher on the regular division of the planes. The light of the LEDs hidden in the circular frame reflects on the faceted surface of the inner dome and generates a fascinating refractive effect.



Muqarna

Febo

Fin dall'Antichità Classica ed in seguito nel corso del Medioevo e del Rinascimento fino ai nostri giorni il gioco ripetitivo delle sequenze matematiche e delle composizioni geometriche è stato fonte di ispirazione per gli artisti e gli sperimentatori di tutto il mondo: i costruttori arabi con un sistema di nicchie e stalattiti a prevalente forma triangolare chiamate "Muqarnas" (dapprima usato singolarmente in grandi dimensioni in fine usato ripetuto in serie in piccole dimensioni) sono stati una fonte d'ispirazione stimolante, ma è l'affascinante e approfondito lavoro di Escher sulle combinazioni di triangoli ed esagoni che ha suggerito la forma finale. Come a Granada, Gerusalemme e Isfahan, nell'Alhambra e nelle Moschee i volumi degli esterni sono semplici e compatti, ma all'interno, grazie alla luce che filtra attraverso le finestre disposte tutt'intorno alla base delle cupole, si dilatano in modo magico e sconvolgente. Così nelle lampade a sospensione Febo la luce naturale e quella dei LED nascosti nella cornice circolare riflettendosi sulla superficie sfaccettata e specchiante della cupola ribassata ne trasformano, con un sorprendente e sempre variato gioco esponenziale di decise e brillanti rifrazioni, il tondeggiante volume semplice e liscio.

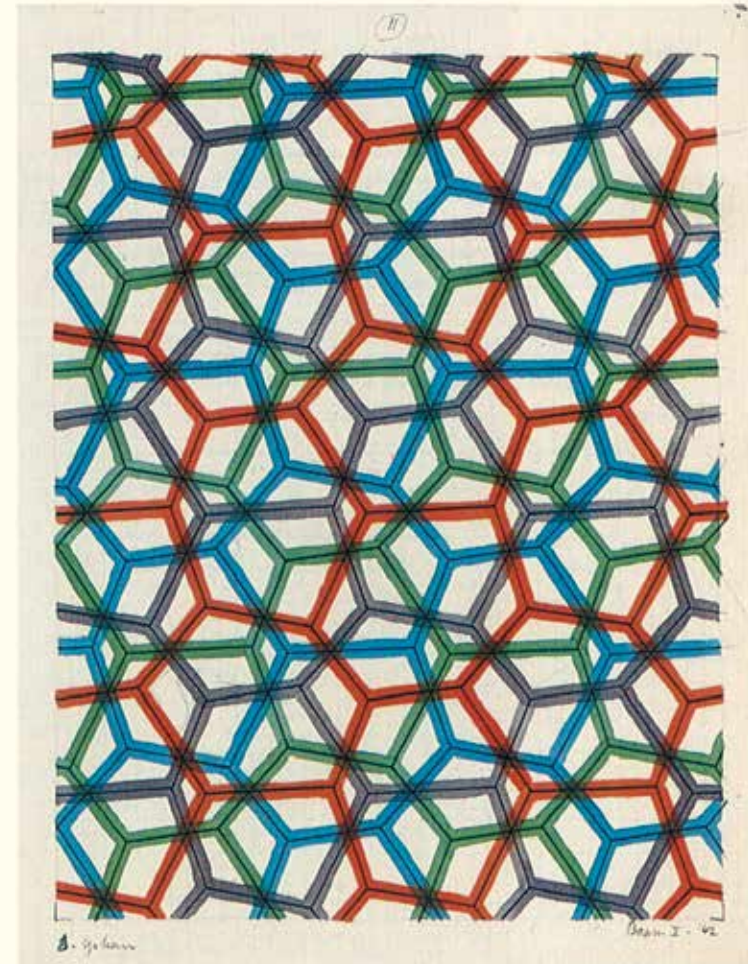
Paolo Rizzato

"Il mondo è uno specchio dalla testa ai piedi, in ogni atomo ci sono cento soli scintillanti"

Mahmud Shabistari

"Le usanze si radicano con forza solo grazie a svariate ripetizioni e a una lunga consuetudine"

Ibn Khaldun



Maurits Cornelis Escher, combinazioni geometriche, 1937-'38

DE – Das sich wiederholende Spiel aus mathematischen Sequenzen und geometrischen Kompositionen ist seit der klassischen Antike und später im Mittelalter und der Renaissance bis heute eine Quelle der Inspiration für Künstler und Experimentatoren aus aller Welt: Die arabischen Bauherren lieferten mit einem System aus Nischen und Stalaktiten von überwiegend dreieckiger Form, "Muqarnas" genannt (zuerst einzeln in großen Abmessungen und später serienmäßig in kleinen Abmessungen verwendet), eine unerschöpfliche Inspirationsquelle. Erst die faszinierende und tiefgehende Arbeit von Escher an den Kombinationen aus Dreiecken und Sechsecken führte dann jedoch zur endgültigen Form. Wie in Granada, Jerusalem und Isfahan, in der Alhambra und in den Moscheen, sind die äußeren Volumen einfach und kompakt, aber dank des Lichts, das durch die Fenster rund um den Sockel der Kuppeln gefiltert wird, breiten sie sich auf magische und suggestive Weise aus. So transformieren in den Febo-Hängelampen das natürliche Licht und das im kreisförmigen Rahmen verborgene LED-Licht durch Reflexion auf die facetierte und verspiegelte Oberfläche der abgesenkten Kuppel das einfache und glatte rundliche Volumen mit einem überraschenden und stets abwechslungsreichen exponentiellen Spiel kraftvoller und strahlender Lichtbrechungen.

"Die Welt ist ein Spiegel von Kopf bis Fuß, in jedem Atom gibt es hundert glitzernde Sonnen"

Mahmud Shabistari

"Die Traditionen schlagen nur dank vielfältiger Wiederholungen und einer langen Gewohnheit starke Wurzeln"

Ibn Khaldun

FR – Depuis l'Antiquité classique et au cours du Moyen-Âge et de la Renaissance par la suite – et ceci jusqu'à nos jours – le jeu répétitif des séquences mathématiques et des compositions géométriques a été une source d'inspiration pour les artistes et les chercheurs du monde entier: les bâtisseurs arabes avec un système de niches

et de stalactites, surtout de forme triangulaire, appelées "Muqarnas" (tout d'abord de grande taille et utilisées seules, puis de petite taille servant en série) ont été une bonne source d'inspiration, mais c'est le travail d'Escher, passionnant et approfondi, sur les combinaisons de triangles et d'hexagones qui nous a donné l'idée de la forme finale. Comme à Grenade, Jérusalem et Isfahan, dans l'Alhambra et dans les Mosquées, les volumes des extérieurs sont simples et compacts, tandis qu'à l'intérieur, grâce à la lumière qui filtre à travers les fenêtres disposées tout autour de la base des coupoles, ils se dilatent de façon magique et émotionnelle. C'est ainsi que dans les lustres Febo, la lumière naturelle et celle des LED cachées dans le cadre circulaire, en se réfléchissant à la surface faite de facettes et reflétant la coupole abaissée, transforment le volume simple et lisse arrondi en un jeu surprenant de réfractations accentuées et vives qui change continuellement, de manière exponentielle.

"Le monde est un miroir de la tête aux pieds, dans chaque atome, il y a cent soleils qui étincellent"

Mahmud Shabistari

"Les traditions ne s'enracinent avec force que grâce à diverses répétitions et une longue coutume"

Ibn Khaldun

ES – Desde la Antigüedad Clásica y luego durante la Edad Media y el Renacimiento hasta nuestros días, el juego repetitivo de las secuencias matemáticas y las composiciones geométricas ha sido fuente de inspiración para los artistas y los experimentadores de todo el mundo: los constructores árabes con un sistema de nichos y estalactitas con forma principalmente triangular llamados "Muqarnas" (en un primer momento usados singularmente en grandes dimensiones y luego repetidos en series de pequeñas dimensiones) han sido una fuente de inspiración estimulante, pero el fascinante y exhaustivo trabajo de Escher sobre las combinaciones de triángulos y hexágonos ha sugerido la forma final. Como en

Granada, Jerusalén e Isfahan en la Alhambra y en las mezquitas, los volúmenes de los exteriores son simples y compactos, pero en el interior, gracias a la luz que filtra a través de las ventanas dispuestas alrededor de la base de las cúpulas, se dilatan de modo mágico e impactante. Así, en las lámparas para colgar Febo la luz natural y la de los LED ocultos en el marco circular que se reflejan sobre la superficie facetada y espejada de la cúpula rebajada, transforman el volumen redondeado simple y liso con un juego exponencial sorprendente y siempre variado de refracciones definidas y brillantes.

"El mundo es un espejo de la cabeza a los pies, en cada átomo hay cien soles centellantes"

Mahmud Shabistari

"Las tradiciones se radican con fuerza solo gracias a varias repeticiones y a una larga costumbre"

Ibn Khaldun



DE – Eine Hängelampe, die aus zwei Schalen besteht: einem einfachen und kompakten äußeren Teil, das an eine abgesenkte Kuppel erinnert, und einem facettenreichen und reflektierenden inneren Teil. Das dreidimensionale Design der Diamantfacetten verweist auf die arabische Architektur und auf die von Escher durchgeführten Studien zur regelmäßigen Teilung der Oberflächen. Das Licht der LEDs, die im kreisförmigen Rahmen verborgen sind, wird auf die facetierte Oberfläche im Inneren reflektiert und erzeugt einen faszinierenden Lichtbrechungseffekt.

FR – C'est un lustre fait de deux calottes: l'une à l'extérieur, simple et compacte, qui évoque une coupole abaissée et une autre, à l'intérieur, faite de facettes pour refléter la lumière. Le dessin tridimensionnel des facettes en forme de diamant dérive de l'architecture arabe et des études d'Escher sur la division régulière des surfaces. La lumière des LED cachées dans le cadre circulaire se réfléchit sur les surfaces en facettes à l'intérieur pour provoquer un effet fascinant de réfractations.

ES – Lámpara para colgar compuesta por dos casquetes: uno externo, simple y compacto, que evoca una cúpula rebajada, y uno interno multifacético y reflectante. El diseño tridimensional del facetado a diamante se inspira en la arquitectura árabe y los estudios realizados por Escher sobre la división regular de las superficies. La luz de los LEDs ocultos en el marco circular se refleja sobre la superficie facetada interior, generando un efecto fascinante de refracciones.



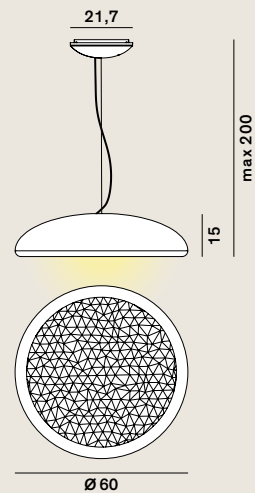
108

Febo



Febo: Suspension

cod: H1



Light Source	MID POWER LED
Power	48 Watt
Kelvin	2.700
Dimmer	phase, dali, push, 0/1-10V
Lumen	2.500
CRI	90

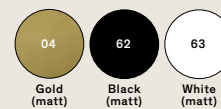
Class **A / A+ / A++**

Design
Paolo Rizzatto

Year
19

Category: Suspension 

Catalogue



Metallic Collection (upon request)

